



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

Bluetooth speaker

Bluetooth reproduktor

Bluetooth reproduktor

Bluetooth hangszóró

Głośnik Bluetooth

Obsah

Bezpečnostné pokyny	41
Obsah balenia.....	44
Popis BT reproduktora	44
Uvedenie do prevádzky.....	45
Nabíjanie	45
LED indikátory.....	46
Spárovanie zariadenia pomocou Bluetooth	47
Tlačidlo „M“.....	48
Funkcia Powerbanka.....	50
Vstup Audio AUX-IN	50
Prehrávanie z USB	51
Tlačidlo Play/Pause	52
Ovládanie hlasitosti a prehrávanie skladieb.....	53
Vodotesnosť (IPX6).....	53
Technické parametre SSS 6701.....	54
POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV	56
LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ.....	56

Bezpečnostné pokyny

Pri návrhu tohto produktu bola venovaná maximálna pozornosť najmä bezpečnosti. Pri jeho nesprávnom používaní však môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Preto by mali používatelia používať tento prístroj podľa nasledujúcich pokynov. Tento prístroj používa polovodičovú jednotku a neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohli používatelia sami vymeniť. Nerozoberajte sami tento prístroj, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. V prípade poškodenia prístroja, prosím, požiadajte o opravu kvalifikovaného servisného technika.

Napájanie

Napájanie tohto prehrávača musí vyhovovať parametrom uvedeným na typovom štítku.

Zdroj tepla

Udržujte tento prístroj mimo zdroja tepla, ako sú napríklad kachle alebo priame slnečné svetlo.

Čistenie

Pred čistením, prosím, najprv odpojte napájanie. Nepoužívajte na čistenie prístroja tekuté čistiace prostriedky alebo leptavé tekutiny – očistite prístroj iba jemnou handričkou.

Ťažké predmety

Nekladte na tento prístroj ťažké predmety, inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

Pripojenie iných zariadení

Pred pripojením iných zariadení k tomuto prístroju zaistite, aby bolo odpojené napájanie. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu používateľa.

Porucha vyžadujúca opravu

Ak nastane niektorý z nasledujúcich problémov, odpojte, prosím, napájanie a kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

- Došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky.
- Do prístroja sa dostali tekutiny alebo iné cudzie predmety.
- Ak prístroj nefunguje napriek tomu, že ho ovládáte podľa návodu, nestláčajte žiadne iné tlačidlá než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode. Inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja a zvýšeniu náročnosti jeho opravy.
- Prístroj spadol z vysokého miesta na zem.
- Zvnútra prístroja je cítiť zápach spáleniny.

Údržba

Ak nemáte technické znalosti potrebné na údržbu tohto prístroja, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Po otvorení krytu prístroja hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom. V prípade potreby kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

Výmena náhradných dielov

Ak potrebujete vymeniť náhradné diely, požiadajte servisného technika o výmenu za rovnaké modely náhradných dielov. V prípade výmeny za iné modely náhradných dielov môže dôjsť k vážnej poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo skráteniu životnosti prístroja.

Bezpečnostná prehliadka

Po dokončení údržby požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostnej kontroly na mieste, aby ste mali istotu, že prístroj funguje bezpečne.

Poznámka:

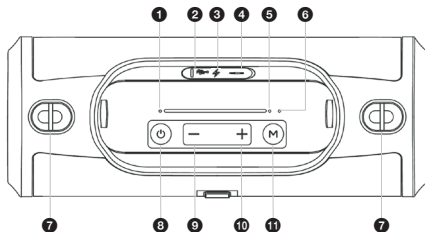
Pred použitím tohto prístroja si, prosím, pozorne prečítajte túto príručku a dobre ju uschovajte na neskoršie použitie.

Obsah balenia

Súčasťou balenia je:

- BT reproduktor
- Audio jack 3,5 mm
- USB-C kábel na nabíjanie
- Popruh cez rameno
- Používateľský manuál

Popis BT reproduktora



- 1 LED indikátor
- 2 USB-A výstup 5 V/2 A (slúži na nabíjanie prenosných zariadení / prehrávanie hudby z USB úložiska)
- 3 USB - C vstup na dobíjanie BT reproduktora
- 4 Zdieľka pre audio AUX-IN mini jack (3,5 mm)
- 5 TWS LED indikátor
- 6 Mikrofón
- 7 Úchyty odnímateľného textilného popruhu

- 8 Zapínacie/vypínacie tlačidlo a Play/Pause
- 9 Tlačidlo „-“/zníženie hlasitosti/predchádzajúca skladba
- 10 Tlačidlo „+“/zvýšenie hlasitosti/nasledujúca skladba
- 11 Tlačidlo M – TWS/EQ/vypnutie a zapnutie oznamovacích tónov/zmena svetelných efektov

Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím BT reproduktor nabite na maximálnu úroveň. Stlačením a podržaním zapínacieho tlačidla zapnete BT reproduktor. Zapnutie/vypnutie je indikované zvukovým signálom. BT reproduktor vypnete stlačením a podržaním zapínacieho tlačidla. Dlhým stlačením a podržaním tlačidla zapnutia/vypnutia dôjde k reštartu celého BT reproduktora. Tento režim môžete využiť v prípade, že sa BT reproduktor zasekne počas prehrávania, alebo nie je možné ho spárovať s vaším zariadením.



Upozornenie:

Pri dlhšej nečinnosti sa zariadenie samo vypne.

Nabíjanie

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotreboáva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti. Na nabíjanie BT reproduktora pripojte nabijací adaptér do siete a potom do BT reproduktora.

**Upozornenie:**

Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie. Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám nechať si batériu vymeniť v autorizovanom servise.

Odporúčanie:

Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odporúčame batériu raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. Prístroj odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérie (strata kapacity).

LED indikátory

LED indikátor Bluetooth (č. 1 na obrázku) pripojenia zobrazuje nasledujúce stavy reproduktora:

- **Modrá prerušovaná indikácia** – Zariadenie je pripravené na spárovanie pomocou Bluetooth, zdroj zvukového signálu nie je pripojený
- **Modrá neprerušovaná indikácia** – BT reproduktor je spárovaný s iným zariadením pomocou Bluetooth
- **Zelená neprerušovaná indikácia** – audio jack je pripojený k zariadeniu
- **Červená neprerušovaná indikácia** – BT reproduktor sa nabíja

LED indikátor TWS (č. 5 na obrázku):

- **Biela prerušovaná indikácia** – zariadenie je pripravené na spárovanie druhého BT reproduktora
- **Biela neprerušovaná indikácia** – zariadenia sú vzájomne spojené, funkcia TWS je aktívna

Spárovanie zariadenia pomocou Bluetooth

Zapnite BT reproduktor a vyhľadajte jeho Bluetooth názov „SSS 6701“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT reproduktora vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“. Na odpojenie spárovaného zariadenia (dvakrát stlačte zapínacie tlačidlo), kým sa nezmení LED indikácia na zariadení.

Poznámka:

Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT reproduktorom a pripojeným zariadením.



Upozornenie:

Niektoré pripojené zariadenia podporujú jednotné nastavenie hlasitosti. Ak niektoré z pripojených zariadení túto funkciu nepodporuje, nastavenie hlasitosti bude fungovať na oboch zariadeniach samostatne.

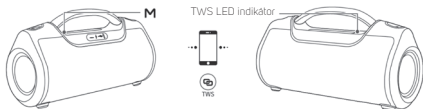
Tlačidlo „M“

Funkcia TWS

Ak si kúpite ďalší Bluetooth reproduktor („SSS 6701“), môžete ich medzi sebou spárovať pre optimálny stereo zvuk. Najprv sa uistite, že vaše zariadenie nie je pripojené k žiadnemu z BT reproduktorov. Umiestnite BT reproduktory blízko k sebe (do 10 metrov) a zapnite ich. Dlhým stlačením tlačidla „M“ na oboch BT reproduktorech spustíte funkciu TWS a potom vyčkajte, kým sa spolu reproduktory automaticky nespárujú. TWS LED indikátor prestane blikať a spárovanie BT reproduktorov signalizuje neprerušovanou bielou indikáciou. LED indikátor nadriadeného BT reproduktora (ľavý kanál) počas spárovania na modro bliká a podriadený BT reproduktor (pravý kanál) je označený modrou neprerušovanou LED indikáciou. Pomocou tlačidiel na ovládanie hlasitosti zmeníte úroveň automaticky na oboch spárovaných BT reproduktorech.

Poznámka:

V prípade, že nedôjde k úspešnému spárovaniu BT reproduktorov pre prenos stereo zvuku, vypnite a znovu zapnite všetky zúčastnené zariadenia.



Poznámka:

V prípade, že nedôjde k úspešnému spárovaniu BT reproduktorov pre prenos stereo zvuku, vypnite a znovu zapnite všetky zúčastnené zariadenia.

**Upozornenie:**

Funkcia TWS je dostupná iba v režime Bluetooth. Pripojený mikrofón bude reprodukovať hlas iba do BT reproduktora, ku ktorému je pripojený. Nie je možné spárovať zariadenie s iným typom BT reproduktora s funkciou TWS ani v rámci reedícií produktov s rozdielnym bluetooth názvom.

Funkcia EQ

Dvoma krátkymi stlačeniami tlačidla „M“ môžete meniť medzi prehrávacími režimami Standart, Outdoor a 3D sound effect. Zmena režimu bude indikovaná modrou (v režime Bluetooth) alebo zelenou (v režime AUX-IN) prerušovanou LED indikáciou.

Funkcia svetelných efektov

BT reproduktor je vybavený svetelnými efektmi v priestore pasívnych žiaríčov. Zmena svetelného efektu sa vykonáva jedným krátkym stlačením tlačidla „M“. Sú prednastavené 3 svetelné efekty. Na vypnutie svetelného efektu stlačte opakovane tlačidlo „M“, kým LED diódy nezhasnú.

Vypnutie oznámení a upozornení BT reproduktora

Stlačte 3× tlačidlo „M“ na vypnutie alebo zapnutie oznamovacích a upozorňovacích hlásení BT reproduktora. BT reproduktor si pri vypnutí a zapnutí bude pamätať posledný vami vybraný režim.

**Upozornenie:**

Vo vypnutom stave nebudú žiadne hlásenia upozorňovať na stav BT reproduktora. Preventívne nabíjajte BT reproduktor. Vyvarujte sa používania zvukového prejavu na maximálnu hlasitosť.

Funkcia Powerbanka

BT reproduktor môže slúžiť ako powerbanka na nabitie iných prenosných zariadení. Nadvihnite ochranný kryt zdierok na zadnej strane BT reproduktora a pripojte do USB portu nabíjací kábel vášho prenosného zariadenia. Nabíjanie prebieha automaticky, ak je BT reproduktor zapnutý.

**Upozornenie:**

Funkcia powerbanky neslúži primárne na nabíjanie vášho mobilného zariadenia. Uistite sa, že mobilný telefón je prepnutý do režimu nabíjania, v ostatných prípadoch bude audio prenos cez BT počas nabíjania ukončený.

Vstup Audio AUX-IN

BT reproduktor je vybavený jackom 3,5 mm. Vaše zariadenie je možné pripojiť s BT reproduktorom pomocou audio kábla, ktorý je dodaný spolu s BT reproduktorom. Najprv pripojte audio konektor do vášho zariadenia a potom do zdierky v BT reproduktore.

**Upozornenie:**

Pred spojením vášho zariadenia a BT reproduktora sa uistite, že výstupný signál z vášho zariadenia je na minimálnej úrovni (minimálna výstupná hlasitosť). Tým predídete poškodeniu BT reproduktora. Počas pripojenia audio kábla BT reproduktor nesplňuje krytie IPX6 a nie je vodoodolný.

Poznámka:

V tomto režime nie sú dostupné všetky funkcie BT reproduktora. Bluetooth funkcia nie je automaticky aktívna v prípade pripojeného audio jacku do BT reproduktora.

Prehrávanie z USB

Pamäťové zariadenie vložte kontaktmi smerom k vrchnej strane BT reproduktora (strana s tlačidlami). Po pripojení pamäťového úložiska začne BT reproduktor automaticky prehrávať jej obsah. V prípade, že sa na pamäťovom úložisku nenachádzajú žiadne súbory na prehranie, BT reproduktor sa prepne do iného režimu prehrávania (napríklad Bluetooth pripojenie).

**Upozornenie:**

S ohľadom na množstvo pamäťových zariadení na trhu nie je garantovaná kompatibilita a podpora prehrávania pri všetkých médiách. Pamäťové zariadenia, ktoré chcete pripojiť, by ste mali vopred otestovať alebo sformátovať súborovým formátom FAT32. Prehrávanie v nich uložených chránených médií, súborov alebo obsahu sa nemusí podariť.

Tlačidlo Play/Pause

- Krátkym stlačením tlačidla Play/Pause spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby počas Bluetooth pripojenia/ prehrávania z USB.
- Prichádzajúci hovor na spárované zariadenie, ktoré je pripojené pomocou Bluetooth, bude sprevádzaný akustickým signálom a preruší prehrávanú hudbu. Krátkym stlačením tlačidla Play/Pause prichádzajúci hovor prijmete/ukončíte. Rýchlym po sebe idúcim stlačením tlačidla prichádzajúci hovor odmietnete.

Poznámka:

Príjem mikrofónu v BT reproduktore môže byť utlmený z dôvodu vodotesnosti zariadenia. Na zlepšenie príjmu hovorte hlasito a v blízkosti BT reproduktora.

Ovládanie hlasitosti a prehrávanie skladieb

Hlasitosť BT reproduktora (+/-) sa ovláda pomocou tlačidiel na BT reproduktore. Počas prehrávania skladieb môžete prejsť na prehrávanie nasledujúcej skladby stlačením a podržaním tlačidla „+“. Predchádzajúcu skladbu zvolíte stlačením a podržaním tlačidla „-“.

Vodotesnosť (IPX6)

Zariadenie má zvýšenú vodoodolnosť. Vodotesnosť IPX6 zaručuje ochránenie zariadenia proti tryskajúcej vode.



Upozornenie:

Nezabudnite vždy utesniť vstupy BT reproduktora (č. 2 – 4 na obrázku „popis BT reproduktora“) originálnou tesniacou zásepkou a uistite sa, že záseпка nie je poškodená. Nikdy nenabíjajte zariadenie počas možného kontaktu s kvapalinami. Zariadenie je určené iba na styk s čistou vodou bez akýchkoľvek prímiesí. Vyvarujte sa kontaktu zariadenia so znečistenými alebo priemyselne upravenými kvapalinami (napr. limonáda, morská/slaná voda, oleje atď.).

Technické parametre SSS 6701

Bluetooth reproduktor stupňa ochrany IPX6

Vlastnosti

Vodoodolný reproduktor stupňa ochrany IPX6

Kryt reproduktora z prémiovej tkaniny

Funkcia TWS (True Wireless Stereo)

Funkcia powerbanky

Podsvietenie reproduktorov LED

Zvuk

Maximálny výkon reproduktora 60 W

4 reproduktory (2 stredobasové, 2 výškové) + 2 pasívne žiariče

Digitálny zvukový procesor DSP

Frekvenčná odozva: 65 Hz – 20 kHz

Celkové harmonické skreslenie: $\leq 1\%$

Vstupy

Bluetooth Audio 5.0

Vzdialenosť pripojenia až 10 m

Audio vstup Aux (3,5 mm stereo konektor)

Ostatné

Ekvalizér (3 režimy)

Textilný remienok na jednoduchú manipuláciu

Funkcia handsfree

Zabudovaná dobijacia batéria: 7 200 mAh Li-Ion

Čas prehrávania až 9 hodín (pri 50 % hlasitosti)

USB-C nabíjanie

Čas nabíjania max. 5 hodiny

Príslušenstvo: USB-C nabíjací kábel, 3,5 mm externý kábel

(Aux), používateľská príručka

Rozměry: 310 × 175 × 123 mm

Hmotnost: 2 200 g

Bluetooth

Verzia: 5.0

Maximálny výkon vysielača: 100 mW pri 2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth kodek: SBC; profil: A2DP/AVRCP

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Riadnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie ministerstvo alebo vášho predajcu.



Výrobok spĺňa požiadavky EÚ naň kladené.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SSS 6701 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sencor.eu

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať zmeny.

Originálna verzia je v českom jazyku.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621,
Říčany CZ-251 01

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo u nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, obrasy);
- poškodenie, opravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípadly, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručné plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Distribútor:

FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: 249 105 890

Servisné stredisko:

FAST PLUS, a.s., Na pántoch 18, Bratislava 831 06, Slovakia; tel: 02 49 1058 53-54

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

